

**Massimo Travagli Studios**  
Studio d'Arte dal 1989

Vetrate artistiche

Sarò presente alla mostra "Donna, natura e fiore nell'arte" che si terrà dal 05 al 21 marzo presso la galleria d'arte del critico romano Giorgio Palumbi, in via di Santa Maria Maggiore 149 (Roma), con vernissage il giorno 05 marzo alle ore 18,00.

www.travaglimassimo.com

Laboratorio-Atelier:  
Via Porta Romana 28 FE Tel e fax 0532.61879 cell.348.2622824

# Ferrara

# 2

Sabato 5 marzo 2016

Redazione: galleria Matteotti 11, Ferrara - Tel. 0532 590111 - Fax 0532 590117  
Pubblicità: Speed - Via Armari 24/26, Ferrara - Tel. 0532 241733-291926 - Fax 0532 241990

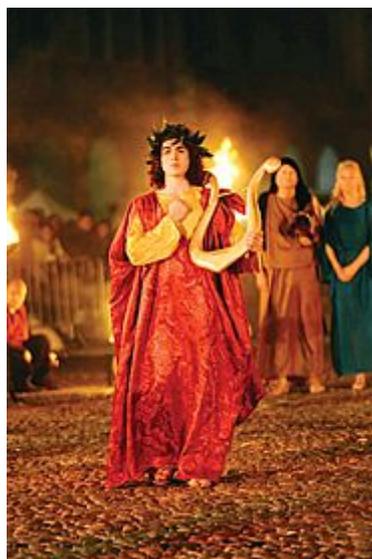
## Gad, patto di ferro contro lo spaccio

Le forze dell'ordine: «Segnalate anche i consumatori». E i comitati: «Bene i blitz coi cani»

MALAVASI  
A pagina 2

Verso il Palio

### Castello addio Il Giuramento in piazza Municipale



Il cambio per esigenze di budget. Eventi e gare dedicate a Ariosto

Servizio A pagina 5

**CULTURA** A Casa Minerbi aperto ieri il Centro studi

CATTANIA A pag. 16



**INSIEME**  
Portia  
Anne  
Prebys,  
compagna  
per 25 anni  
di Bassani  
(foto BP)

## NEL SALOTTO DI BASSANI

### Certosa invasa dalle erbacce

Dopo il sisma l'incuria. Il Comune: «Lavori entro l'estate»

LOLLI A pagina 4

Alto Ferrarese

### Il vescovo Zuppi: «Dico sì alle feste islamiche nelle scuole»

Servizio A pagina 9

Città sicura

### Il questore fa chiudere altri due 'Compro oro'

MALAVASI A pagina 3

Cento

### Vm, cassa integrazione per 800

FRANZONI A pagina 11

Legacoop Estense

### Il presidente è Benini

LANGONE A pagina 9

#### LA BUONA NOTIZIA

*I ferraresi si confermano generosi. Lo rivela il dato sull'utile del Mercatino della fantasia reso noto ieri da don Roberto Sibani. L'iniziativa umanitaria che tradizionalmente prima di Natale si tiene nel chiostro di San Paolo ha portato ben 19.474,68 euro che andranno a sostegno dei progetti sociali avviati in Brasile*

## Pazzi

ONORANZE FUNEBRI

Al servizio delle famiglie  
di Ferrara dal 1933.

Ferrara - Via Fossato di Mortara, 33/a - Reperibilità 24 ore su 24  
t. +39 0532 206209  
www.pazzionoranzefunebri.com

## F.I.S.

FERRARA - DAL 1902

UOVA DI CIOCCOLATO  
E DOLCI PASQUALI

NEGOZIO SPACCIO AZIENDALE  
Via Don Minzoni, 8/10 Via Palmirano, 66  
Ferrara - 0532.733600 Gaibanella (FE) - 0532.718073  
www.vebacoop.com

Cioccolati F&R

FIS Ferrara

### Cosa senti?

Ti aspettiamo al  
CENTRO ACUSTICO L'ASCOLTO

PER IL TEST GRATUITO DELL'UDITO

Centro Autorizzato  
bernafon®  
Your hearing - Our passion

OCCHIOBELLO (RO)  
ALTEDO (BO)  
FERRARA

CELL. 338 2664649 - TEL. 051.6849612  
Via Bondenese, 221/b - CASUMARO DI CENTO (FE)

**ANNIVERSARIO**

06-03-2003

06-03-2016



**Annalisa Longhini  
in Bonora**

I tuoi cari ti ricordano.

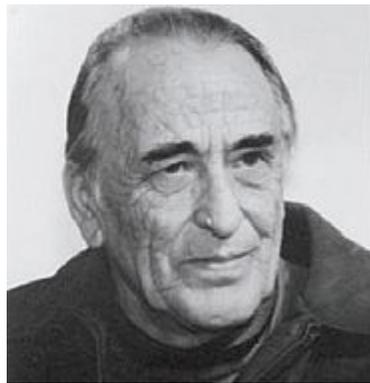
Domani 6 Marzo, alle ore 11,00 nella Chiesa di S. Agostino, Via Mambro, sarà celebrata la S. Messa.

Ferrara, 5 Marzo 2016.

S.P.E.E.D. Agenzia di Ferrara - Via Armari 24  
Tel 0532 241733 - Fax 0532 241990

2001

2016



**Alberto Orpelli**

I tuoi cari e quanti ebbero la fortuna di conoscerti, apprezzarti, amarti.

S. Messa a ricordo sarà celebrata lunedì 7 corr. alle ore 18,00 nella Chiesa del Perpetuo Soccorso.

Ferrara, 5 Marzo 2016.

PER LA PUBBLICITÀ SU  
**il Resto del Carlino**

RIVOLGERSI  
ALLA

**Speed**

**spe** SOCIETÀ PUBBLICITÀ

Ferrara - Via Armari, 24 - Tel. 0532-241733

**SERVIZIO NECROLOGIE****800.017.168**Feriali 9,00-13,00 e 14,30-18,30 - Sabato e festivi 15,00-18,00  
Costo servizio 6 euro di supplemento

**AMSEF**

Sede di Ferrara:  
Via Fossato di Mortara, 80  
Sede di Cona (vicino all'ospedale):  
Via Camerina, 24

mail: onoranze@amsef.it  
tel: 0532 209930

Servizio 24 ore su 24

Sede di Santa Maria Maddalena (RO):  
Via Eridania, 265  
mail: onoranzeagenzia2@amsef.it  
tel: 0425 1685452

Servizio di reperibilità notturno e festivo  
**348 9491165**

**Finanziamenti su Misura**

www.amsef.it - P.IVA 01675620387

**IL NODO INTEGRAZIONE IL VESCOVO ZUPPI: «BISOGNA COSTRUIRE PONTI»****«Sì alle feste islamiche nelle scuole»**

«**MI AUGURO** che alcune feste islamiche siano accolte nelle scuole, come ha chiesto anche l'arcivescovo di Milano Angelo Scola». Matteo Maria Zuppi (*nella foto*), arcivescovo di Bologna (e dell'Alto Ferrarese), si accoda, intervenendo a un convegno sulla comunità islamica nel capoluogo emiliano, alla proposta lanciata qualche settimana fa dal suo collega milanese.

**E LO** fa, spiega, «perché, come dice sempre papa Francesco, bisogna costruire dei ponti tra le diver-



se culture». Nel suo intervento, Zuppi ribadisce che «difendere la nostra casa comune significa amarla e lasciarla aperta agli altri, quindi fare integrazione». Per fa-

re questo, aggiunge, è necessario «impedire che dei pregiudizi dettati dall'ignoranza blocchino questo processo, e non lasciarsi andare a generalizzazioni odiose, come l'equiparazione tra musulmani e terroristi».

**INFATTI**, chiosa l'arcivescovo, «se c'è una cosa che i terroristi non vogliono, è proprio che si costruiscano dei ponti, instaurando un dialogo tra le religioni». Un ottimo motivo, conclude Zuppi, «per costruirne sempre di più, di questi ponti».

**DELIBERATA IERI LA FUSIONE TRA FERRARA E MODENA****Legacoop Estense diventa realtà: Andrea Benini eletto presidente**

**LA FUSIONE** tra Legacoop Ferrara e Legacoop Modena è realtà, ed il ferrarese Andrea Benini ne diventa il primo presidente. Un'unione nata dopo anni di lavoro e ufficializzata ieri, in due momenti distinti: al mattino, nella Pinacoteca Nazionale di Palazzo dei Diamanti, si è deliberato il progetto, mentre al pomeriggio, al Forum Monzani di Modena, si è tenuta l'assemblea fondativa della nuova associazione. Nasce così la Legacoop Estense.

«**ABBIAMO** mantenuto l'impegno - ha spiegato Andrea Benini, presidente Legacoop Ferrara - ma non consideriamo questa giornata un traguardo, bensì un punto di partenza. La fusione è il primo modo per cercare di far tornare il nostro territorio competitivo come un tempo, senza la preoccupazione di vedere sgretolata l'identità ferrarese». La nuova realtà potrà contare su numeri decisamente importanti: Legacoop Estense conterà, infatti, 263 cooperative (112 di Ferrara e 151 di Modena) per un valore della produzione pari a circa 6 miliardi di euro (1 di Ferrara e 5 di Modena), sarà formata da circa 500mila soci e darà lavoro a 30mila persone (di



**Andrea Benini, neo presidente di Legacoop Estense**

queste, circa 10mila a Ferrara, ovvero il 7% del totale degli occupati della nostra provincia). «Modena - ha proseguito Benini - è una di quelle città che ha ripreso a trainare mentre a Ferrara, non dobbiamo nascondersi, ci sono ancora problemi di recessione, disoccupazione e debiti. Con questa fusione vogliamo uscire dal ruolo di fanalino di coda e tornare protagonisti».

**LA NEONATA** Legacoop Estense, in seguito allo storico accordo

tra Ferrara e Modena, avrà una governance unitaria: ognuna delle due città manterrà una sede principale, ma ci sarà un unico presidente (appunto Benini), un vicepresidente (Francesca Federzoni), un direttore (Gianluca Verasani) e un coordinatore territoriale. Sguardo rivolto all'economia, ovviamente, ma anche alla storia, allo sport e alla cultura per cercare di uscire dalla crisi: le due realtà

**GRANDI NUMERI**  
Quasi 240 imprese, oltre 500mila soci e una forza lavoro di 30mila addetti

emiliane, infatti, contano insieme quasi un milione di abitanti, 110mila imprese, 50mila ettari di riserve naturali, 4 siti Unesco e diverse eccellenze del mondo dello sport, tra cui spicca la Ferrari. «Questa intesa - ha concluso Benini - è un ulteriore passo evolutivo verso l'alleanza delle Cooperative Italiane (che porterà all'integrazione completa tra Legacoop, Confcooperative e Agci), in programma per il primo gennaio 2017».

Matteo Langone

**L'AZIENDA CONVOCA IL SINDACATO: «FASE CRUCIALE»****Basell, martedì riprende la trattativa**

**RIPRENDE** martedì il confronto tra la Basell ed il sindacato, per tentare di trovare un accordo sul contratto integrativo: è arrivata infatti ieri la convocazione da parte dell'azienda, e l'auspicio della Rsu «è che questo sia un segno di responsabilità nei confronti di tutti». Alla luce dell'iter particolarmente tormentato, segnato non solo dalla vicenda del delegato Luca Fiorini ma soprattutto dai numerosi scioperi che si sono già verificati in azienda, non mancano le

incognite. In ogni caso, si legge nella nota della Rsu, il sindacato ha predisposto ieri una nuova bozza d'accordo sulla quale martedì, nella sede di Unindustria, tornerà a riaprirsi il confronto. «Se non si dovesse trovare una soluzione che affronti ragionevolmente il tema dei 'licenziamenti individuali', che negli ultimi casi hanno intaccato le strutture dei servizi in generale - scrive il sindacato -, si rischia di cancellare definitivamente il sistema di relazioni industriali, già precario, in questo

sito». Punto cruciale è quello «dell'occupazione-occupabilità: come sindacato e Rsu vogliamo essere attori propositivi, e non fungere da semplici spettatori; siamo interessati a sottoscrivere un'intesa che preveda azioni e impegni tra le parti, volti a valorizzare opportunità lavorative, rispetto a quanto la legge offre già all'azienda in termini di risoluzione del contratto di lavoro». Anche le istituzioni, conclude il sindacato, seguono con attenzione l'evolversi della vicenda.

**MALTEMPO****Vento e mareggiate, nuova allerta**

**NUOVO** allerta della Protezione civile dalle 6 di oggi alla mezzanotte di domani. Per quanto riguarda Ferrara i rischi sono legati al vento forte. Il mare sarà mosso al largo con innalzamento del livello medio e superamento della soglia ai lidi. Inoltre è prevista criticità idraulica per tutti i fiumi.

**SUL LISTONE****Danneggiata una colonna**

**UN CERCHIO** di metallo che vincolava una colonna del duomo ha ceduto all'improvviso nel pomeriggio di ieri. L'allarme è stato dato da alcuni passanti che hanno allertato la polizia municipale e i vigili del fuoco. I pompieri si sono subito messi al lavoro per risistemare il cerchio metallico.

**PALASPECCHI****Leg Nord, 'sit in' in Prefettura**

**CONTINUA** il pressing della Lega Nord sul Palazzo degli Specchi: oggi dalle 10 dirigenti e militanti del Carroccio effettueranno un presidio davanti alla Prefettura. «per spronare il prefetto Tortora - spiega Alan Fabbrì - ad assumere i provvedimenti di sgombero del complesso».

**EINAUDI****Le armi e i duelli degli Estensi**

**APPUNTAMENTO** con la storia per gli allievi dell'Einaudi oggi dalle 10,10: nell'Aula magna di via Savonarola 32, in collaborazione con l'Ente Palio si parlerà infatti delle armi al tempo degli Estensi. Dimostrazioni pratiche di duelli con la spada e altre armi ravviveranno la lezione.

**FOTOGRAFIA****Galleria d'arte alla torrefazione caffè**

**DA** un'idea di Alberto Trabatti, torrefattore artigiano di caffè, nasce all'interno del suo laboratorio (Torrefazione Caffè Penazzi) Spazio-perundici, piccola galleria d'arte dedicata alla fotografia, che aprirà ufficialmente le sue porte oggi dalle 16 alle 19 in via Bongiovanni 32.